

*Yo escribo peor que ellos, pero puntúo mejor*

*La coma en el ojo ajeno*

© Miguel Ángel de la Fuente González

**[Modelo con tres modos de conducción]**

J. L. S.

Por lo demás, [este nuevo coche] lleva cambio automático de doble embrague y seis velocidades, y tres modos de conducción seleccionables: Eco, que da preferencia al funcionamiento electrónico, Hybrid, que utiliza más el motor térmico para viajar por carretera y Auto, que combina ambos para adaptarse a las necesidades del momento.

*Puntuar  
de otra  
forma*

(J. L. S.: “Ceed Tourer PHEV...”. *El País*, 19.09.20, p. 37).

## **SOLUCIÓN Y FUNDAMENTACIÓN**

---

Proponemos dos cambios en la enumeración de los tres modos seleccionables de conducir. Copiamos ambas versiones:

Por lo demás, [este nuevo coche] lleva cambio automático de doble embrague y seis velocidades, y tres modos de conducción seleccionables: Eco, que da preferencia al funcionamiento electrónico, Hybrid, que utiliza más el motor térmico para viajar por carretera y Auto, que combina ambos para adaptarse a las necesidades del momento.

Por lo demás, [este nuevo coche] lleva cambio automático de doble embrague y seis velocidades, y tres modos de conducción seleccionables: Eco, que da preferencia al funcionamiento electrónico[;] Hybrid, que utiliza más el motor térmico para via-  
jar por carretera[,] y Auto, que combina ambos para adaptarse a las necesidades del momento.

1) Sustituimos la primera coma de la enumeración por punto y coma. Copiamos ambas versiones:

... Eco, que da preferencia al funcionamiento electrónico, Hybrid, que utiliza más el motor térmico para viajar por carretera y Auto, que combina ambos para adaptarse a las necesidades del momento.

... Eco, que da preferencia al funcionamiento electrónico[;] Hybrid, que utiliza más el motor térmico para viajar por carretera, y Auto, que combina ambos para adaptarse a las necesidades del momento.

Según la norma, se escribe punto y coma entre los miembros de las construcciones copulativas (o enumeraciones) “en expresiones complejas que incluyen comas o que presentan cierta longitud” (*Ortografía de la lengua española* 2010: 352).

2) Añadimos una coma delante de la conjunción **y** que une los dos últimos miembros de la enumeración. Copiamos ambas versiones:

... Eco, que da preferencia al funcionamiento electrónico, Hybrid, que utiliza más el motor térmico para viajar por carretera **y** Auto, que combina ambos para adaptarse a las necesidades del momento.

... Eco, que da preferencia al funcionamiento electrónico; Hybrid, que utiliza más el motor térmico para viajar por carretera[,] **y** Auto, que combina ambos para adaptarse a las necesidades del momento.

Si el último elemento de una enumeración “va precedido por una conjunción [aquí **y**], delante de esta puede escribirse punto y coma o simplemente coma, opción más recomendable, pues anticipa inequívocamente el final de la enumeración” (*Ortografía...* 2010: 353).

Además, esa coma tiene otra función: cerrar el inciso de la oración de relativo explicativa a la que le faltaba la segunda coma:

... Hybrid, que utiliza más el motor térmico para viajar por carretera y Auto, que combina ambos para adaptarse a las necesidades del momento.

... Hybrid, **que utiliza más el motor térmico para viajar por carretera[,] y Auto**, que combina ambos para adaptarse a las necesidades del momento.

Las estructuras explicativas que agregan “alguna precisión o comentario sobre el elemento nominal que las precede” deben aislarse con comas, como incisos que son. Por ejemplo, las relativas explicativas: *Mi hermana, que es cardióloga, lo atendió* (Ortografía... 2010: 308).

Antes de terminar, reproducimos nuevamente ambas versiones:

Por lo demás, [este nuevo coche] lleva cambio automático de doble embrague y seis velocidades, y tres modos de conducción seleccionables: Eco, que da preferencia al funcionamiento electrónico, Hybrid, que utiliza más el motor térmico para viajar por carretera y Auto, que combina ambos para adaptarse a las necesidades del momento.

Por lo demás, [este nuevo coche] lleva cambio automático de doble embrague y seis velocidades, y tres modos de conducción seleccionables: Eco, que da preferencia al funcionamiento electrónico; Hybrid, que utiliza más el motor térmico para viajar por carretera, y Auto, que combina ambos para adaptarse a las necesidades del momento.

## MÁS EJEMPLOS

---

Entre los considerados responsables directos, además de Maduro, están el considerado *número dos* del régimen y presidente de la Asamblea Nacional Constituyente, Diosdado Cabello, el ministro de Interior, Néstor Reverol, el de Defensa, Vladimir Padrino López, los responsables de los servicios de inteligencia y otros 45 altos funcionarios.

(Editorial: “Crímenes chavistas”. *El País*, 19.09.20, 10).

Entre los considerados responsables directos, además de Maduro, están el considerado *número dos* del régimen y presidente de la Asamblea Nacional Constituyente, Diosdado Cabello[;] el ministro de Interior, Néstor Reverol[;] el de Defensa, Vladimir Padrino López[;] los responsables de los servicios de inteligencia[,] y otros 45 altos funcionarios.

Son mujeres en tránsito, a la búsqueda de una identidad que se les escurre entre los dedos: **Carmen**, la primogénita, quería ser algo más que la esposa de un marido tan ausente como lo estuvo su padre, por motivos laborales. **Alicia** va a ser mamá soltera de un bebé, catalizador de la función [teatral]. **Paloma**, la benjamina, tiene la cabeza a pájaros, incapaces de levantar el vuelo.

(J. V.: “La belleza de Belloch”. *El País-Babelia*, 26.09.20, 13).

Son mujeres en tránsito, a la búsqueda de una identidad que se les escurre entre los dedos: **Carmen**, la primogénita, quería ser algo más que la esposa de un marido tan ausente como lo estuvo su padre, por motivos laborales[;] **Alicia** va a ser mamá soltera de un bebé, catalizador de la función[;] **Paloma**, la benjamina, tiene la cabeza a pájaros, incapaces de levantar el vuelo.

Este Gobierno no entiende aún, porque anda [a]quejado de permanente sobredosis de soberbia y arrogancia, **que** la transparencia no es una gracia discrecional del servidor público, sino un deber. **Que** un presidente democrático no es un cacique condescendiente, sino el eventual depositario de la confianza del ciudadano. **Y que** el poder en un régimen liberal no es vitalicio, que se rinden cuentas más tarde o más temprano.

(J. C. C.: “(Veto al Rey). Quien tenía...”. *La Razón*, 25.09.20, 25).

Este Gobierno no entiende aún, porque anda aquejado de permanente sobredosis de soberbia y arrogancia, **que** la transparencia no es una gracia discrecional del servidor público, sino un deber[;] **que** un presidente democrático no es un cacique condescendiente, sino el eventual depositario de la confianza del ciudadano[;] **y que** el poder en un régimen liberal no es vitalicio, que se rinden cuentas más tarde o más temprano.

Un antiguo gerente contaba que hace cuatro años fijaban el límite de una hora para entregar un pedido a tres kilómetros. **En** 2017, el mismo encargo debía efectuarse en 45 minutos. **En** 2018, en poco más de media hora.

(A. F.: “La otra precariedad de los *riders*”. *El País*, 26.09.20, 6).

Un antiguo gerente contaba que hace cuatro años fijaban el límite de una hora para entregar un pedido a tres kilómetros[;] **en** 2017, el mismo encargo debía efectuarse en 45 minutos[;] **en** 2018, en poco más de media hora.

Sería interesante conocer **el aumento**, si ha existido, de la capacidad del transporte público, trenes, metro y autobuses, sobre todo en hora punta. **Cifras** de unidades en servicio, frecuencia de trenes y autobuses para disminuir la ocupación.

(A. A.: “Transportes saturados”. *El País*, 26.09.20, 6).

Sería interesante conocer **el aumento**, si ha existido, de la capacidad del transporte público (trenes, metro y autobuses), sobre todo en hora punta[;] **cifras** de unidades en servicio, frecuencia de trenes y autobuses para disminuir la ocupación.